

# Trisagion Hymn

For Hierarchical Divine Liturgy

# 11-A

Adapted and arranged by  
Archpriest James C. Meena  
(1923 - 1995)

Byzantine Tone 2

First Section

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

Lord, have mer - cy. A - men.

Detailed description: This block contains the first system of musical notation for the Trisagion Hymn. It features two staves: the top staff is for Soprano and Alto voices, and the bottom staff is for Tenor and Bass voices. The music is written in a 2/4 time signature, with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "Lord, have mer - cy. A - men." The notes are simple, with some rests and a final cadence.

Choir: First and third time  
Clergy: Second and fourth time

A - ghi - os o The - os,

Detailed description: This block contains the second system of musical notation. It features two staves: the top staff is for Soprano and Alto voices, and the bottom staff is for Tenor and Bass voices. The music is written in a 4/4 time signature, with a key signature of one flat. The lyrics are "A - ghi - os o The - os,". The notes are more complex, with many beamed eighth and sixteenth notes, and some triplets. There are also some rests and a final cadence.

A - ghi - os Is - chi - ros, A - ghi - os A -

Detailed description: This block contains the third system of musical notation. It features two staves: the top staff is for Soprano and Alto voices, and the bottom staff is for Tenor and Bass voices. The music is written in a 4/4 time signature, with a key signature of one flat. The lyrics are "A - ghi - os Is - chi - ros, A - ghi - os A -". The notes are more complex, with many beamed eighth and sixteenth notes, and some triplets. There are also some rests and a final cadence.

tha - na - tos, e - le - i - son i - mas..

Detailed description: This block contains the fourth system of musical notation. It features two staves: the top staff is for Soprano and Alto voices, and the bottom staff is for Tenor and Bass voices. The music is written in a 4/4 time signature, with a key signature of one flat. The lyrics are "tha - na - tos, e - le - i - son i - mas..". The notes are more complex, with many beamed eighth and sixteenth notes, and some triplets. There are also some rests and a final cadence.

# 11-A

## Trisagion Hymn First Section J. Meena

Dho - xa Pa - tri ke I - o ke A - ghi - o Pnev - ma - ti,

ke nin ke a - i ke is tus e - o - nas ton e -

o - non. A - min. A - ghi - os A - tha - na - tos, e -

le - i - son i - mas.

Continue on to either page 3 (long version)  
or page 6 (short version)

# Trisagion Hymn

## Second Section - Long Version

# 11-A

Unison

Soprano  
Alto

*mf* A - - - - ghi - - - - os \_\_\_\_\_

o \_\_\_\_\_ The - os \_\_\_\_\_

The Bishop, standing in the holy doors, facing west, intones: "O Lord, O Lord: Look down from heaven and behold, and visit this vine, and perfect that which thy right hand hath planted."

Is pol - la \_\_\_\_\_ e - ti Dhes - po - ta.

A - - - - - ghi - - - - -

os \_\_\_\_\_ Is - - - - -

chi - ros \_\_\_\_\_

The Bishop again intones: "O Lord, O Lord: Look down from heaven and behold, and visit this vine, and perfect that which thy right hand hath planted."

Is - pol - la \_\_\_\_\_ e - ti Dhes - po - ta.

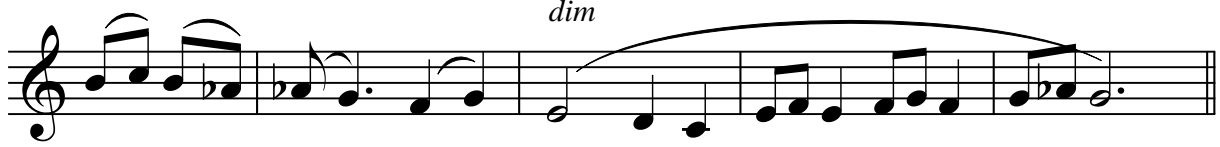
*f* A - - - - - ghi... \_\_\_\_\_ A - ghi - os

# 11-A

## Trisagion Hymn Second Section Long Version



A - - - - - tha - - - - - na - - - - -



ne - A - - - - - tha - - - - - na - - - - - tos. - - - - -

The Bishop again intones: "O Lord, O Lord: Look down from heaven and behold, and visit this vine, and perfect that which thy right hand hath planted."



Is - pol - la - - - - - e - ti Dhes - - - - - po - - - - - ta.



e - - - - - le - - - - - i - son - - - - - i - mas. - - - - -

Deacon: *Dhinamis!*

NOTE: The Aghios on the first page may be sung instead of this more intricate version.

Dhi - na - - - - - mis! A - ghi - os o The -

os.

Trisagion Hymn  
Second Section  
Long Version

# 11-A

A - ghi - os Is - chi - ros.

A - - - - - ghi - os A -

tha - na - tos, e - le - i - son i -

mas. \_\_\_\_\_

Continue with the Concluding  
Section on page 9.

# Trisagion Hymn

## Third Section - Short Version

# 11-A

Slow

Soprano  
Alto

Tenor  
Bass

A - ghi - os o The -

os.

*The Bishop, standing in the holy doors, facing west, intones: "O Lord, O Lord: Look down from heaven and behold, and visit this vine, and perfect that which thy right hand hath planted.*

Quicker, in unison

Is pol - la e - ti Dhes - - po - ta.

Slow

A - ghi - os Is - chi - ros.

*The Bishop again intones: "O Lord, O Lord: Look down from heaven and behold, and visit this vine, and perfect that which thy right hand hath planted.*

# 11-A

## Trisagion Hymn Third Section Short Version

Quicker, in unison

Is pol - la\_\_\_\_ e - ti Dhes - - po - ta.

Slow

A - ghi - os A - tha - na - tos.

*The Bishop again intones:  
"O Lord, O Lord: Look down  
from heaven and behold,  
and visit this vine,  
and perfect that which  
thy right hand hath planted.*

Quicker, in unison

Is pol - la\_\_\_\_ e - ti Dhes - - po - ta.

Slow

e - le - - i - son\_\_\_\_ i - mas.\_\_\_\_

Trisagion Hymn  
Third Section  
Short Version

# 11-A

Deacon: *Dhinamis!*

*maestoso* *a tempo*

Dhi - na - mis! A - ghi - os

o - The - os, A - ghi - os

Is - chi - ros, A - ghi - os A -

tha - na - tos, e - le - i - son i - mas..



# Trisagion Hymn

# 11-A

Deacon: *O Lord, save the faithful,* Concluding Section

or *Yarub khallis il mumineen,*

or *Kyrie soson tous evsevis.*

Byzantine Tone 3

Soprano  
Alto

1. \* \* O Lord  
2. \* Ya - rab khal - - - lis il  
3. Ky - ri - e so - - - son tous

Tenor  
Bass

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is for Soprano and Alto, and the bottom staff is for Tenor and Bass. The key signature has one sharp (F#). The music begins with a repeat sign. The lyrics are: 1. \* \* O Lord; 2. \* Ya - rab khal - - - lis il; 3. Ky - ri - e so - - - son tous. The notes are mostly quarter and eighth notes, with some rests.

save the faith - - - ful.  
mu - mi -  
ev - se - vis.

Detailed description: This system contains the next two staves of the musical score. The lyrics are: save the faith - - - ful.; mu - mi -; ev - se - vis. The music continues with quarter and eighth notes, ending with a double bar line.

Deacon: *O Lord, save those of true worship,*

or *Yarab khallis il hasanil 'ibada(t).*

4. \* O Lord  
5. Ya - rub khal - - - lis il

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score for the second section. The lyrics are: 4. \* O Lord; 5. Ya - rub khal - - - lis il. The music begins with a repeat sign and consists of quarter and eighth notes.

\* \* save those of true wor - - - ship.  
ha - sa - nil 'i - ba - da(t).

Detailed description: This system contains the next two staves of the musical score. The lyrics are: \* \* save those of true wor - - - ship.; ha - sa - nil 'i - ba - da(t). The music continues with quarter and eighth notes, ending with a double bar line.

\* Omit these notes when singing this verse.

# 11-A

## Trisagion Hymn Concluding Section

Deacon: *And grant this to us!*  
or *Wastajib lana!*

6. And \_\_\_\_\_ grant \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ to us!

7. Wa - sta - jib la - na! \_\_\_\_\_

The musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with the same key signature. The music is written in a simple, homophonic style. The lyrics are placed between the two staves, with lines indicating where the notes align with the words. The first line of lyrics corresponds to the notes in the top staff, and the second line corresponds to the notes in the bottom staff. The piece concludes with a double bar line.